

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/33/518
S/12969

15 December 1978

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать третья сессия
Пункт 27 повестки дня
ВОПРОС О НАМИБИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать третий год

Письмо Постоянного представителя Швеции при Организации
Объединенных Наций от 15 декабря 1978 года на имя
Генерального секретаря

По поручению постоянных представителей пяти скандинавских стран - Дании, Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции - имею честь препроводить Вам прилагаемое заявление пяти скандинавских правительств по вопросу о Намибии от 15 декабря 1978 года.

Буду признателен за распространение этого заявления в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 27 повестки дня и документа Совета Безопасности.

Андерс ТУНБОРГ
Посол
Постоянный представитель Швеции при
Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление пяти скандинавских правительств по вопросу о Намибии
от 15 декабря 1978 года

1. Скандинавские страны категорически отвергают внутренние выборы, проведенные Южной Африкой в Намибии в одностороннем порядке, не считаясь с Организацией Объединенных Наций и мировым общественным мнением. Они сожалеют о том, что усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, пятью западными членами Совета Безопасности, африканскими государствами и Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) по созданию основы для мирного и приемлемого в международном плане перехода к независимой Намибии, до сих пор не увенчались успехом.
2. Скандинавские страны требуют, чтобы Южная Африка, не создавая дальнейших препятствий, осуществила резолюции Совета Безопасности по Намибии. Южная Африка должна полностью содействовать проведению под наблюдением и контролем Организации Объединенных Наций свободных и демократических выборов, в которых на равноправной основе могут участвовать все политические партии, включая СВАПО.
3. Скандинавские страны вновь заявляют о своей готовности оказать Организации Объединенных Наций помощь в решении этой задачи. Если Южная Африка будет по-прежнему отказываться сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, то Совет Безопасности в соответствии с Уставом должен использовать все необходимые средства, включая эффективные международные санкции, чтобы заставить Южную Африку согласиться с планом Организации Объединенных Наций для Намибии. Логичным ответом на продолжающийся отказ Южной Африки сотрудничать с Организацией Объединенных Наций является увеличение международного давления на Южную Африку.
